

Mana ģimene

Es esmu bagāta – man ir divas ģimenes. Viena – Latvijā, viena Čehijā.

Mana mamma ir Baiba, manu tēti sauc Ēriks. Mana māmiņa ir aptiekāre, bet tētiņš – virsnieks (pulkvedis) Latvijas armijā. Mamma vecmāmiņa bija Baltijas vāciete, tēva tēvs, mans vectēvs, bija polis un Latvijas izlases futbolists, vecmāmiņa – latgaliete – bija izcila latviešu valodas skolotāja... es esmu latviete. Man ir divi jaunāki brāļi un nav nevienas māsas. Manus brāļus sauc Mārtiņš un Pēteris. Es esmu vecākais bērns ģimenē. Mārtiņš ir ģimenes „melnā avs”, viņš bija Franču leģionā un tagad dzīvo Nicā, Francijā. Pēteris arī ir virsnieks – majors, kaut arī viņam ir tikai 35 gadi, viņš ir pastarītis. Pēteris ir ļoti gara auguma, Mārtiņš ir vidējais, un ir vidēja auguma. Abi mani brāļi ir precējušies. Pētera sievu sauc Ludmila. Mana brāļasieva Ludmila ir krieviete. Man ir arī divas brāļameitas – Luīze un Līva. Luīze ir piecgadīga pļāpiņa un mana krustmeita. Līva ir pavisam maziņa.

Mārtiņam savu bērnu nav, bet viņš ir pieņēmis un rūpējas par savas sievas Santas meitu no pirmajām laulībām – Maiju.

Es pati esmu precējusies. Mēs ar vīru iepazīnāmies studiju laikā Stokholmā. Mums ir trīs dēli – Kārlis, Rihards un Martins. Mans vīrs ir jurists – tiesnesis. Viņu sauc Jakubs. Viņš ļoti daudz strādā, bet viņa vaļasprieks ir botānika. Manu vīratēvu sauc Jans, un viņš ir lielisks advokāts, turklāt viņš ir ārkārtīgi aktīvs cilvēks – viņš slēpo, skrien pusmaratonu, brauc ar jahtu pāri Atlantijas okeānam, pilotē lidmašīnas un nemitīgi rosās. Mana vīramāte ir Eva, svešvalodu skolotāja, un viņai jāpiecieš visas vīra aktivitātes. Vīram ir vecmāmiņa – mūsu bērnu vecvecmāmiņa – Hana, viņa ir ebrejiete un ir izdzīvojusi Aušvicas koncentrācijas nometnē. Viņai būs 97 gadi, un viņa vēl aizvien izrīko visu ģimeni. Vecvecmāmiņa Hana cep labāko štrūdeli pasaulē, un 7. martā piedzima viņas 14. mazmazbērns. Katrā savā dzimšanas dienā viņa priecājas, ka vēl ir dzīva, bet Hitlers sen miris.

Manam vīram ir viena māsa – Zuzanna, mana svaine. Viņai ir 3 gadus veca meitiņa – Sāriņa. Ar vīramāsu un viņas partneri vienmēr ir jautri, mēs kopā daudz ceļojam. Vīramāsas partneris Mireks ar mūsu bērniem vienmēr kopā dara fantastiskas blēņas.

Mana Čehijas ģimene tiešām ir ļoti liela. Ieskatam – vīram ir trīs tēvoči un viena tante, viņam ir 7 brālēni un 5 māsiņas, bet man – viena vienīga tante (mātesmāsa) un viena pati māsiņa.

Vārdiņi:

Vecāki

Māte / mamma / māmiņa / mammīte

Tēvs / tētis / tētiņš / paps

Brālis / brālītis / brāļuks

Māsa / māsiņa / māše

Bērni

Dēls

Meita

Zēns / puika / puisis / puisēns

Meitene

Pastarītis

Vīrs

Sieva

Laulātie / laulātais / laulātā

Rodiče

Matka / máma / maminka

Otec / táta / tatínek

Bratr / bratřík / bráška

Sestra / sestřička

Děti

Syn

Dcera

Hoch / kluk

Dívka

Benjamínek

Manžel

Manželka

Manželé / choť

Vecvecāki	Prarodiče
Vectēvs / vectētiņš / <i>opaps</i>	Dēdeček
Vecmāmiņa / <i>ome</i>	Babička
Mazbērns / mazdēls / mazmeita	Vnuk / vnučka
Mazmazbērns	Pravnuk
Tēvocis / <i>onkulis</i>	Strýc
Tante / krustmāte	Teta / kmotra
Krusttēvs	Kmotr
Krustbērns	Kmotřenec
Brālēns	Bratranec
Māsīca	Sestřenice
Svainis / māsasvīrs / vīrabrālis / <i>švāģeris</i>	Švagr
Svaine / brāļasieva / vīramāsa / <i>švāģeriene</i>	Švagrová
Brāļameita / brāļadēls	Synovec
Māsasmeita / māsasdēls	Neteř
Vīratēvs / sievastēvs	Tchán
Vīramāte / sievasmāte	Tchyně
<i>Mazāk formāli, piemēram, Ērikamma, Jāņatētis</i>	
Vedekla	Snacha
Znots	Zet'
Saderinātais / saderinātā	Snoubenec / snoubenka
Partneris	Partner
Draugs	Přítel
Vienīgais bērns	Jedináček

Pārējos skat. CS – LV – LT konversācijas vārdnīcā.

Cik liela ir tava ģimene?
Kad ir dzimis / dzimusi...?
Cik viņam / viņai ir gadu?
Kad ir Tava dzimšanas diena?
Kur Tur esi dzimis?
Vai Tu esi precējies / precējusies?
Kā sauc Tavu...?
Kur dzīvo Tavs / Tava...?

Kāds ir Tavs...? Pastāsti par viņu.
Kā izskatās...? Kam Tu esi līdzīgs?

Pavisam
Viena vienīga / viens vienīgs
Melnā avs
Blēņas
Rosīties
Dzīva
Miris
Turklāt
Ieskatam
Vaļasprieks

Jak velká je tvá rodina?
Kdy ses narodil / narodila?
Kolik je mu/jí let?
Kdy máš narozeniny?
Kde ses narodil?
Jsi ženatý / vadna?
Jak se jmenuje Tvůj...?
Kde bydlí Tvůj / Tvá...?

Jaký je Tvůj...? Vyprávěj o něm.
Jak vypadá...? Komu se podobáš?

Úplně
Jedna jediná / jeden jediný
Černá ovce
Neplechy
Být čínorodým
Živá / živý
Mrtvý / mrtvá
Navíc
Pro ilustraci
Koniček
Přijmout a starat se

Pieņemt un rūpēties